



Schriftleitung, Verlag u. Druckerei in Halle, Gr. Brauhausstr. 16/17. Fernr.-Samml.-Nr. 27431  
Tel.-Nr.: Saaleleitung, Geschäftsstellen: Reichsrieden 16, Wallenhausring 10, Kammfischstr. 10.  
Im Falle höherer Gewalt (Streik) besteht kein Anspruch auf Erlieferung oder Rückergütung.

Wochentlicher Bezugspreis mit Unfallversicherung 2,- RM, und 0,30 RM. Zustellgebühr, durch die Post 2,50 RM, ohne Zustellgebühr. Einzelpreis 0,15 RM pro mm, die Restlagezeit 0,90 RM pro mm. Erfüllungsort ist Halle. Wochensubskription mit Leipzig 288 15.

66. Jahrgang

Halle (Saale)

Freitag, 10. Juli 1931

Nummer 159

# Auf der Jagd nach Auslandskrediten.

## Der Reichsbankpräsident in London und Paris.

### In London nur 1 1/4 Stunden.

Aus Berlin wird gemeldet: Reichsbankpräsident Dr. Luther ist am Mittwochsabend von Berlin über Amsterdam nach London abgereist, wo er im Laufe des heutigen Tages eingetroffen ist. Wie verlautet, beabsichtigt Dr. Luther nach Beendigung seiner Verhandlungen in London sich auf der Rückreise zunächst nach Brüssel und weiter nach Basel zu begeben. Der Reichsbankpräsident Luther nach Berlin einen Besuch abzustatten wird, heißt zur Stunde noch nicht fest.

Somit das ursprüngliche Programm. Aber es kam ganz, ganz anders:

Aus London wird gemeldet: Der Besuch des Reichsbankpräsidenten Dr. Luther in London hat nur 1 1/4 Stunden gedauert. Er traf um 13.15 Uhr auf dem Flughafen in London ein, wo er von einem Vertreter der deutschen Botschaft empfangen wurde und begab sich sofort auf die britische Botschaft. Dort frühstückte er mit dem Botschafter und wurde bei dieser Gelegenheit über die Lage, wie sie sich vom Londoner Gesichtspunkt aus anseht, unterrichtet. Obwohl kein festplanmäßiger Zug nach Paris um 16 Uhr von London abfuhr, so benutzte er doch den gegen 15 Uhr nach Basel abgehenden Zug um mit dem Gouverneur der Bank von England, Montague Norman, zusammenzutreffen. Die Herren führten zusammen bis nach Koffstone, waren also rund 1 1/4 Stunde zusammen. Dann reiste Dr. Luther zu Schiff nach Paris weiter.

### Der Landtag lehnt seine Auflösung ab.

Der preussische Landtag trat am Donnerstags zu seiner vorletzten Sitzung vor der Sommerpause zusammen. Er hatte darüber zu entscheiden, ob er entgegen dem Volkswortgebot und einem kommunistischen Antrag aufgelöst werden sollte.

Der Auflösungsantrag wurde mit 229 gegen 190 Stimmen niedergestimmt; die Regierungskoalition hatte noch durch die zwei Mitglieder der Volkspartei, die sich gegen die Auflösung des Landtags ausgesprochen, Zusätze erhalten.

Ablehnt wurde auch bei weiteren Bestimmungen der deutschen Anträge, den Berliner Polizeipräsidenten Grzesinski wegen seiner Haltung gegenüber der Sozialkasse seines Amtes zu entheben.

### Wichtige Beschlüsse.

Annahme fand eine Reihe von Anträgen des Handelsausschusses. Danach wird die Regierung u. a. erucht, unverzüglich auf das Reichsabinetti einzurücken, das bei Fortführung der Verhandlungen über den sogenannten Schlichter-Vertrag die Interessen der Privatwirtschaft gewahrt werden. Bei der Reichsregierung soll ferner auf eine Verringerung des Pensionsförderungsgehalts nur des fängewirkt werden, das bei der

### „Nichts ohne Frankreich.“

#### Aber Frankreich stellt politische Forderungen.

Das Londoner Regierungsblatt „Daily Herald“ meldet, das eine Sitzung der Vertreter der englischen Großbanken am Donnerstagmorgen sich zugunsten einer Stilfe für Deutschland abgesprochen habe, falls Paris mitarbeite.

Der „Daily Herald“ stellt dann Luthers Besuch in London wie folgt dar: Norman habe Dr. Luther gesehen, und man habe ermarktet, das der Reichsbankpräsident am Nachmittag sich mit einer Reihe von führenden Bankiers treffen werde. Luther habe aber zu verstehen gegeben, das die Führer, die man in Paris ausgerechnet habe, sich nicht aufgenommen worden seien. Man habe dort zu verstehen gegeben, das man in Deutschland, Frankreichs finanzielle Unterstützung haben wolle, es sich den französischen politischen Forderungen fügen müsse. Dr. Luther habe darauf hingewiesen, das der Geschäft der Lage in Paris laage.

### Paris will wieder verschleppen.

Die Pariser Presse erklärt übereinstimmend und offenbar auf Wink der Regierung, Frankreich könne nur dann Finanzhilfe an Deutschland gewähren, wenn die französischen politischen Forderungen erfüllt seien. Wie berichtet, werden auch weiteren Panzerkreuzerbau (D. H. Verdict) auf den Gehalt Dürrenbergs vor vollem Erörterungsplan. (Web) erfüllt werden.

Eine Anzahl von Pariser Zeitungen deuten an, das Frankreich die Kreditmittels in Deutschland „erst eingehend prüfen“ müsse (was bedeutet, das Frankreich Deutschlands Finanzlage durch Verschleppung der Kreditaktion weiter verschlimmern will), und das die Aufhebung erst auf der Tagung der Bank für Internationalen Zahlungen in Basel fallen könne. Auf dieser Tagung aber will Frankreich so viel „technische Fragen“ über die Durchführung des Hoovermoratoriums aufrollen, das die für den 17. Juli vorgesehene Londoner Schuldverpflichtungskonferenz zum Scheitern und demnächstigen Scheitern möglicherweise verbunden werden muß. Damit würde dann natürlich auch die Finanzhilfe für Deutschland verdröben — sofern England-Amerika sich nicht schließlich dahin entscheiden, auch ohne Frankreichs Kredit an Deutschland zu geben.

### Zurückhaltung der englischen Finanz gegenüber Deutschland.

Der Rotterdammer „Courant“ meldet aus London: In der Gier ist man bedenklich gestimmt wegen der Fülle der zunehmenden Milionenabzahlungsfristigkeiten in der deutschen Wirtschaft. Allein an den Verlasten des Herdovortkonsens in Bremen verliert die englische Finanz fast 30 Mill. Schilling. Die Keigung zu neuen Krediten für die deutsche Industrie ist deshalb sehr gering.

### Amerika hilfsbereit.

Die Pilgerfahrt Dr. Luthers, so meldet der „New York Times“, habe in Wall Street ganz anebener interessiert. Wie verlautet, werde sich die staatliche Federal Reserve Bank von New York mit 60 Millionen Fundus (12 Milliarden Reichsmark) einfindlich machen, bereit, 20 Millionen Finanz (40 Millionen Mark) an der internationalen Aktion beizugeben.

### Hoovers Antworttelegramm an Hindenburg.

Aus Washington wird gemeldet: Am Donnerstagabend hat Präsident Hoover ein Antworttelegramm an den Reichspräsidenten Hindenburg auf dessen Dankesgramm für den Moratoriumsvertrag übersandt. Präsident Hoover drückt dabei die Hoffnung aus, das sein Vorklagen den Wohlstand unter den Völkern fördern möge.

### Ein Abrüstungsvorstoß Hoovers?

Aus der amerikanischen Botschaft in Berlin erfahren wir, das Präsident Hoover auch in die Abrüstungsdebatte mit einer persönlichen Aktion eingreifen will. Hier rechnet man mit einer internationalen Rundgebung des Präsidenten Ende November, also kurz vor dem alljährlichen Jubiläum des Kongresses. Man verpricht sich den gleichen Erfolg, wie ihn der Präsident mit seinem Aufruf für ein Weltfrieden der Reparationen und der Schuldverpflichtung erzielt habe.

Eine wichtige Ergänzung dazu bildet die Meldung des „New York Herald“, der über die ersten Unterredungen des amerikanischen Außenministers Stimson auf italienischem Boden erfahren hat, das Stimmons Aufgabe nicht den Reparationen und Kriegsschulden, sondern den Abrüstungsfragen gelte. Stimson werde den Weg für einen großen Hooverplan schlagen und eine allgemeine Derarbeitung aller Möglichkeiten auf zwei Drittel der Vorkriegsstände zum Inhalt haben.

### Wichtige Abrüstungsbesprechungen in Rom.

Musolini gab am Donnerstag nachmittags den amerikanischen Pressevertretern folgende Erklärung ab:

„Der Reich des Herrn Stimson nach Europa ist sehr wichtig, obgleich sie keinen offiziellen Charakter hat. Herr Stimson hat mir einen sehr wichtigen Gedanken gesagt, den ich teile, und zwar, das wenn Europa ruhig sein wird, wird einer sicheren wirtschaftlichen Erholung entgegengehen. Italien feierfreis wird voll und ganz die Initiative des Präsidenten Hoover sekundieren, einer Initiative, die ich als eine der größten politischen Ereignisse der Welt freigesetzt ansehe. Italien wird zu der bevorstehenden Abrüstungskonferenz mit größter Loyalität und Ehrlichkeit gehen. Dies ist voll und ganz von Herrn Stimson verstanden worden.“

Auf die Frage eines Journalisten, ob Italien besondere Abrüstungsformeln habe, erklärte Musolini:

„Italien ist bereit, die allgemeinen Abrüstungspläne anzunehmen, auch 10000 Gewehre für ganz Italien, vorausgesetzt, das keine andere Nation mehr hat, sonst würde es auf die Verkleinerung mit einem Entschlossenheit gegen eine Pöbel finanziellen. Ein Erfolg der Abrüstungskonferenz ist unumgänglich notwendig, damit die Völker Vertrauen zu ihren Regierungen haben können. Die Völker dürfen nicht enttäuscht werden. Das Datum der Abrüstungskonferenz darf nicht verdröben werden.“

Ich drücke meinen Optimismus über die wirtschaftliche Erholung in den nächsten Jahren aus, besonders, wenn die Abrüstungskonferenz einen Erfolg haben wird. Dieser Erfolg wird den Herren wieder aufklären, der aber dunkel bleiben wird, wenn die Konferenz zu keinem Ergebnis führt. Die Welt muß ihren Weg wählen. Wir stimmen mit Herrn Stimson überein in der Wahl des Friedensweges.“

Wie verlautet, hat Musolini bei dem Hinweis auf die Folgen eines Scheiterns der Abrüstungskonferenz sehr eindringlich die kommunistische Gefahr betont, die sich daraus ergeben würde.

Der italienische Außenminister Grandi trat vorher den amerikanischen Pressevertretern ein Frühstück gegeben, auf dem er u. a. erklärte:

„Die Welt ist bereit, Hoovers mit der ersten konkretem Schritt für den Wiederaufbau der Welt, sondern auch für den politischen Wiederaufbau der Welt. Für alle Nationen ist der Augenblick gekommen, sich nicht mehr als Feinde untereinander zu betrachten, sondern als Verbündete zu einem gemeinsamen Friedenswerk. Das ist der Weg, den das schicksalreiche Italien verläßt. Die Vereinigten Staaten und Italien stehen auf derselben Linie und arbeiten an der Verwirklichung des gleichen Zweckes. Hoover hat das erste große Wort gesprochen, jetzt ist es an allen Völkern, loyal und aufrichtig auf denselben Wege weiter zu marschieren.“

Bei dem Besuch Stimmons bei Grandi hatten die Staatsmänner eine einstündige und bei dem Gegenbesuch eine zweistündige Unterredung. Auch die Unterredung zwischen Musolini und Stimson dauerte etwa eine Stunde.

Uns will die Kürze der Besprechung Luthers mit dem Präsidenten der englischen Staatsbank und überhaupt die Kürze des ganzen Londoner Besuchs verdächtig vorkommen. Sollte es nicht vielleicht so gewesen sein, das dem Reichsbankpräsidenten vom deutschen Botschafter bei der Unterredung über die Lage, wie sie sich vom Londoner Gesichtspunkt anseht, mitgeteilt worden ist, die englische Staatsbank und die private Bankwelt sei nicht geneigt, jetzt über Kredite zu verhandeln? Und das der englische Staatsbankpräsident seine Absicht abichtlich so laienhaft hatte, das dem Reichsbankpräsidenten nicht in London offiziell zu empfangen brauchte. Sehr würdig und entgegenkommend war der Empfang Luthers in London doch auf keinen Fall, man hat ihn vielmehr, auf den ersten Moment, überhaupt nicht empfangen, und Luther in seiner Verlegenheit und Not hat dann dieses Abwesenheits durch wenigstens einmischen zu verschleiern gesucht, das er sich noch schnell in dem gleichen Zug letzte, in dem Montague Norman ihm davonfahren wollte, das der Engländer die Wohnung dann nicht auf die Spitze treiben wollen und sich mit Dr. Luther doch noch unterhalten (oder nicht einmal das oder nur vom Wetter? „Heber den Inhalt der Unterredung“ so heißt es vorsichtig in der gleichen Meldung, „ist nichts bekannt geworden“).

Und nun muß der arme Reichsbankpräsident also seine Hauptverhandlungen in Paris, dem Hauptziel des Komplexes gegen Deutschland und gegen die Reichsbank, führen. Das allein schon zeigt, das die englische Staatsbank und Finanzwelt ohne Zustimmung und Mitwirkung Frankreichs nichts tun will. Man kann nur hoffen, das diese unerwarteten sehr ersten Vorzeichen nicht zu neuen schweren Enttäuschungen führen.

### Luther und Norman gemeinsam in Paris.

Aus Paris wird gemeldet: Reichsbankpräsident Luther, der am Donnerstagsabend gegen 21 Uhr eintraf, trifft in Begleitung des Gouverneurs der Bank von England, Montague Norman, ein. Luther hat bereits von London aus bei der Pariser deutschen Botschaft um Vereinfachung von Visaförmeln gebeten, da er sofort nach seiner Ankunft die Arbeit aufnehmen gedenke.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt  
urn:nbn:de:gvb:3:1-848334-193107109/fragment/page=0001





Ein Panther will sich einen Affen taufen.

Ein affollosrennendes Raubtier.

Das indische Dorflein Abhanda hat an dem Abhame, einem hochgeborenen Schnaps- und Weinliebhaber, einen Affen gekauft, den er taufen wollte.

Es hat sich trotz allgemeinen Ratschlatzes noch nicht scheitern lassen, ob die Wildkatze dem Affen freundlich oder feindselig gesinnt ist. Jedenfalls widmet sie den Nachbarnäheren der Wildkatze nicht die geringste Aufmerksamkeit.

Das Unwetter an der Wajferante dauert an.

Großer Schaden in den Bierlaben und in Schleswig-Holstein.

Die starken Regenfälle, die seit Tagen fort ununterbrochen an der ganzen Wajferante niedergehen, haben überall schweren Schaden verursacht.

In der Gemütsammer Hamburgs, den Bierlaben, hat das Unwetter besonders große Schäden an den Kulturen angerichtet.

Dreihundvierzig Stunden auf einem Felsvorsprung.

Schwierige Rettung zweier Alpenjäger.

In den Abmonter Bergen, Steiermark, hat sich ein schmerzlicher Touristenunfall ereignet. Zwei Touristen aus Steier, und zwar der 24-jährige Alpenjäger Josef Grois und der 26-jährige Alpenjäger Fritz Panhuber.

Domburger Marck sind die Getreidefelder aus mitgenommen worden. Während der Regen sich wahrscheinlich wieder erholen wird, ist noch der völligen Beseitigung der Begeernte zu rechnen.

Ein Flug über den Stillen Ozean.

Die amerikanischen Flieger R. A. Robbins und G. E. Jones sind auf einem Fluge über den Stillen Ozean nach Tokio aufgebrochen.

Die Flieger starteten mit ihrem Doppeldecker 'Bonanza' um 10.30 Uhr nach Zeit. Sie wollten den Flug nach Tokio nach Möglichkeit ohne Zwischenlandung durchführen.

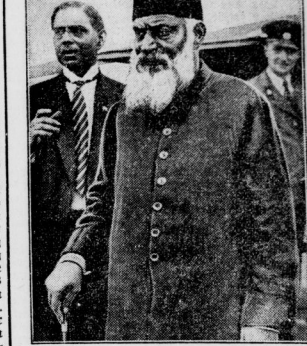
Ein Flug über den Stillen Ozean.

Die amerikanischen Flieger R. A. Robbins und G. E. Jones sind auf einem Fluge über den Stillen Ozean nach Tokio aufgebrochen. Die Flieger starteten mit ihrem Doppeldecker 'Bonanza' um 10.30 Uhr nach Zeit.

Reg. Robbins ist ein bekannter amerikanischer Flieger, der bis vor kurzem den Weltrekord im Dauerflug hielt. Sein Begleiter Jones nimmt an dem Flug nach Tokio als Navigator teil.

Die am 8. Juli in Seattle New York zum Abflug nach Tokio gestarteten Flieger Robbins und Jones erlitten am 14. Uhr 6.30 Uhr mittlereuropäischer Zeit über Japans Küste (Makasa) ein Problem.

Der indische Freiheitskämpfer Patel in Berlin.



Der ehemalige Präsident des indischen Parlaments, B. G. Patel, der neben Gandhi an führender Stelle in der indischen Freiheitsbewegung steht, traf zu einem mehrtägigen Besuch in Berlin ein.

Ein amerikanischer Freund Deutschlands zu Besuch in Berlin.



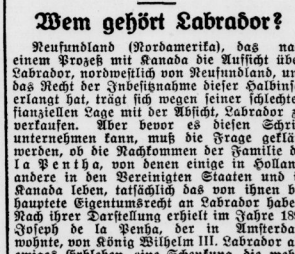
Senator Shipstead, einer der führenden amerikanischen Senatoren, die in den Vereinigten Staaten den politischen Kampf gegen die Kriegsschuldfrage aufgenommen haben, ist zu einem kurzen Besuch in Berlin eingetroffen.

Wie ein Drahtbericht aus Rom besagt, wurde nach einer Meldung italienischer Blätter in der königlichen Binakolhof von Siena von Dr. Brandi und dem Schweizer Forscher Fütterer, die mit der Neuordnung der Bilderwerke betraut sind, ein bisher unbekanntes Bild des großen Nürnberger Malers Dürer entdeckt.

Scharley großt und droht

Sad Scharley, der immer noch nicht vergessen kann, daß er gegen Schmeling unterlag, erklärte, daß er darauf brenne, die deutsche Boxer wieder im Ring gegen ihn zu treten.

Das unfahrtbare Schiff eine deutsche Erfindung?



Der Altonaer Konstrukteur Hartmann hat die französische Regierung des Reichstags seiner Erfindung eines unfahrtbaren Schiffes angefragt.

Wem gehört Labrador?

Neufundland (Nordamerika), das nach einem Prozeß mit Kanada die Aufsicht über Labrador, nordwestlich von Neufundland, und das Recht der Jagdbestimmung dieser Kolonie erlangt hat, trägt sich wegen seiner schlechten finanziellen Lage mit der Absicht, Labrador zu verkaufen.



Der Altonaer Konstrukteur Hartmann hat die französische Regierung des Reichstags seiner Erfindung eines unfahrtbaren Schiffes angefragt.

Boger f. o. geschlagen

Vor einigen Tagen wurde in Chicago ein farioer Scheidungsprozeß zu Ende geführt. Der bekannte Airportsmann George Trahan, der auch als Boxer und Ringler große Amateurerfolge aufzuweisen hat, führte gegen seine Gattin — eine zarte, kaum 16 Kilogramm wiegende Frau — einen Scheidungsprozeß bei dem als Grund der Scheidung Mißhandlung angegeben war.

Die Arbeiten der Erdmagnetiser für die Aeroartill-Expedition. Der schwedische Erdmagnetiker Dr. Jungbomh af Sjöholm, der als skandinavischer Gelehrter an der Aeroartill-Expedition mit dem Luftschiff 'Graff Zeppelin' Ende Juli teilnehmen wird, traf sich am 8. Juli im Magnetischen Observatorium zu Potsdam mit dem amerikanischen Teilnehmer der Expedition, Leutnant Commander Edward S. Smith.



Leut richtig Luft- und Sonnenbade. Das heißt: Nie mit nassem Körper sonnenbaden! Und stets vorher einreiben mit NIVEA-CREME NIVEA-ÖL (Hautfunktions- u. Massage-Öl)

Der Tag von Versailles.

Ein Hallenser Augenzeuge der Unterzeichnung des Schmachvertrages.

Einem alten Hallenser, den das Verlangen...

Im Sommer 1919 hielt ich mich zur...

Vor der Grenzschleife lief eine Drahmbahn...

Wraunds reist man angenehmer als im...

halten, gab mir auf meine unmittelbare...

Unter solchen Bedingungen trafen wir...

Selt Wochen lahet über Amerika eine Hitze...



Aufstellungsbüchse für Mensch und Tier in New York.

Einer gubelichten Verammlung der hiesigen...

Geschicklichkeit für solche „großen Lage“

bei ihnen höchsten Aufmachung angeordnet...



40 Grad Hitze in Neuyork.

den gemeinamen Rückmarsch in das Dorf...

wom Reichspräsidenten Obert für die beiden...

Zusätzlich sind zwölf Jahre verlossen...

Denkmal Seine eröffnet mit Recht sehr...

Daß ging die Tür auf. Goethe trat ein...

Seine kurze Pause trat ein. Dann fragte...

Mitteldeutsche Rundschau

Erbebern. (S h v e r p a n g u n g.) Die...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Wahlth. Die Stenererheber. Belle if...

Aus der Heimat

Wieviel Pfarrstellen gibt es in der Provinz Sachsen?

Nach der Evangelischen Kirchstatistik Deutschlands, Blatt 6/7 (Verlag Deutsches Evangelisches Kirchenbundesamt, Berlin-Charlottenburg) auf es am 1. Januar 1928 in der Provinz Sachsen insgesamt 1671 Pfarrstellen...

Bürgermeisterwahl.

Bestin. Zur Stadtratsordnungsversammlung am Montag fand die Wahl des neuen Bürgermeisters an. Am 1. Mai d. J. ist nach 14jähriger Amtszeit der Bürgermeister Seif in den Ruhestand gegangen...

Die Bürgersteuer beschloffen.

Größtbes. In ihrer letzten Sitzung hatte sich die Gemeindevorstellung u. a. auch mit der Einführung der Bürgersteuer und dem Etat für 1931/32 zu beschäftigen...

gerneher bei Aufstellung des Etats mit Berücksichtigung worden ist, und nur mit dieser der Etat balanciert ist mit der Annahme...

1 Jahr Gefängnis für fahrlässige Tötung

Gräben. Am Freitagmorgen wurden in Delbra auf der Gassestraße zwei kleine Mädchen, Marianna und Martha Dole, von dem Steueramt des Handlers Selts von hier umgerissen...

Ein abgerissener Knopf berrät die Verbrecher.

Schnebeck. Vor dem Gericht hatte sich die Diebstahlsbande zu verantworten, die am 1. Mai d. J. aus der Stationskassette in Delbrowe...

Der Hitz tötet 35 Schafe.

Karow (Elbe). In der Nähe von Karow schlug der Hitz in eine auf dem Elmleben meidende Schafherde...

Erfolgreiche Pferde in Grödis.

Grödis (Sachsen). Das Grabtier Schweif ist seit dem Siege des Derby-Pferdes "Dionys" in Hamburg-Horn in Ferkelport...

schlagen werden erhoben zur Grundvermögenssteuer zum bebauten Heiß 250 Prozent, zur Grundvermögenssteuer zum unbebauten Heiß 300 Prozent...

Kommunistische Notizen.

Ellenburg. Auf dem Festplatz des Mitteldeutschen Bundesstößens kam es zu einer schmerzlichen Schlägerei mit kommunistischen Heberten...

Eine Frau spürlos verschunden.

Wellaune. Seit dem Morgen des 7. Juli wird die Ehefrau Werner Wols geb. Friedel aus Leipzig, Marktlieder Zeileweg 7, vermisst...

Zur Erhaltung der alten Trachten.

Ellenburg. Hier ist unter dem Vorsitz des Buchdruckereibesitzer Frunds ein Ausschuss ins Leben gerufen worden, der sich die Erhaltung der Ellenburg Trachten zum Ziele gesetzt hat...

Das Marktstück in der Kehle.

Magdeburg. Die Luftlinie der Kinder, Gelbblinde in den Mund zu nehmen, hatte dem Knaben des Buchbindermeisters in Büdingen seltene das Leben gekostet...

Frühhartigkeit und Gurken-Verküsterung.

Kalle a. S. Auf der Vormittagsverkeuerung am Donnerstag gefangen 2485 Ztr. Frühkartoffeln (Kollu) Krüllingen zum Angebot...

Deutschlands kleinste Gemeinde hat eine eigene Wasserleitung.

Miltenburg a. Harz. Die Burganlage Regenheit bei Miltenburg, die kleinste Gemeinde Deutschlands — sie besteht nur aus der Familie des Gutsrichters der Mühle — nahm jetzt eine eigene Wasserleitung ins Werk...

Regeritz (Silberhochzeit). Der Gutsrichter H. Bötig und seine Ehefrau konnten am Dienstag das Fest der Silberhochzeit feiern.

Gleibitz. (Sanktenschiedtsahl). Diebe drangen bei dem Inwalbigen Johann Waisloff in der Nacht zum Mittwoch ein und erbeuteten 15 Kaninchen.

Advertisement for 'Wäsche-Steinmetz' featuring 'Preis-Ermäßigung' and 'Halle (Saale) Leipziger Str. 8'.

Tommenkönigin.

Ein heiterer Roman. Von Else von Steinkeller. (Nachdruck verboten.)

(M. Fortsetzung.) Sie sah sich auf die Lippen. „Well, Sie damals solchen Kränzen reden — ich meine, ich dachte, weil das ganz unmöglich war, was Sie sagten.“

Gestalten — beide germanisch blond und rasiert, beide mit dem unbekanntesten Etwas, was nur jahrhundertalte Tradition und eine gute Kinderstube mit sich bringt.

„Gut, das istspanische Bruders, war, aber etwas verborstlich ansah. Ihr war nicht besonders...“

173 000-Mark-Anleihe für Dürrenberg.

Das Dürrenberg. In der letzten Gemeindevorstellung wurde beschlossen...

Ende der Maul- und Rautenfeuche

Verdamm. Zum ersten Male seit Beginn des Jahres 1898 melbet der amtliche Bericht...

Nur 20 000 Mark für Neubauten.

Dessau. In der Sitzung des Schulbausschusses des Gemeinderates wurden die Möglichkeiten...

Wahlbezirk (Wahlmilitärisches Verzeichnis)

Bei einem heutigen Wandrit wurden in der Nacht zum Montag auf seinem an der Polsterer Sandgrube...

Ueber die Arbeiten an der Friedhofsanlage

Die Arbeiten an ihrer Vollendung schreiten. Dieser Tage wird eine der interessantesten Arbeiten...

Aus dem Anhalter Land.

Hintergrund angebrachten Halbbrunn werden am Sandsteinarbeiten...

Kleinmühlern. Die hiesigen Oefenfabriken hatten in den vergangenen Wochen wegen des trockenen...

Sandberieselung. Die 27. Landesgesellschaft des Verbandes Anhaltischer Gießereibesitzer...

Milchplage bei der Feldbearbeitung. Daß das Weidewirtschaftliche...

Wohlan. Der Gemeinderat beschloß nach längerer Debatte die Aufhebung...

Zurück. Bei dem schweren Gewitter am Dienstag ist ein Blitz im das Gesicht des Landwirtes...

60jähriges Stiftungsfest des Krieges- und Militärvereins.

Gedächtnis. Am Sonnabend und Sonntag feierte der Krieges- und Militärverein Gedächtnis...

und frischem Laub, in den Strahlen der zahlreicheren Schatten in den alten Weiden...

Am Sonntag begann der Kreisriegerverbandstag im Rathaus, der von Herrn v. Freitenbach...

miführten. In historische Uniformen gekehlet folgten der Serolden Ritter, Landsknechte...

Nur besondere Bedenken um den Verein wurden die Beschlüsse im Vorfeld...

Auf dem Schlußfests herrschte dann buntes Leben; Konzert, Kleinfestlichkeiten...

Lagung der Thüringer Kanarienzüchter.

Sommerda. Die Generalversammlung des Thüringer Kanarienzüchters- und Vogelzuchtvereins...

Advertisement for 'Mantel-Sernau' featuring a large illustration of a woman in a dress and text: 'unglaublich billig! Mantel und Kleider...'.

Ad was, selbständig - Sie sind aus Klein-Hippelbausen! Es laßt Hans-Carl so heraus, er ärgerte sich selbst hinterher... [The rest of the story text follows in multiple columns]

Der Doppelmord-Prozess.

Endurteil. Die Verhandlung im Graßenhofler Saal am Donnerstag...

Drei Jahre Gefängnis für einen 17-jährigen Totschläger.

Nordhausen. Am Morgen des 5. Mai fuhr der Landwirt Moritz Werber...

Ein Prozess, der 10 Jahre dauerte.

Jessen. Ein Prozess, der über zehn Jahre dauerte und die Gerichte nicht weniger als fünfmal...

Großbrenner. (Epißubiden).

In der Nacht vom Montag zum Dienstag...

Präsident Köster redet Frankfurt.

Schluss des Provinzial-Sozialkongresses.

Beiseite. In der Hauptverhandlung des 20. Provinzialverbandes...

Die deutsche Kritik im Rahmen der Weltwirtschaft.

In einem zweiwöchigen Vortrage von harter persönlicher Färbung...

Man muß sich wundern.

Die Frankfurter Zeitung, in der der Redner vorüber...

Wird die Preise ablassen?

Was die Einzelretailer und Schatzverwalter anfangs...

Der Präsident Dr. Köster...

Der Präsident Dr. Köster führte aus, daß er die Beschlüsse...

Bei den letzten Verhandlungen...

Bei den letzten Verhandlungen über die eingebrachten...

nannten 'Zerfall' am Eingang von Selbst...

Verbit. (Schönenfeld)

Wie anlässlich, so hielt auch dieses Jahr die Schönenfeld...

Götting. (Die Gesangsvereine)

Götting. Die Gesangsvereine Götting, Stumsdorf...

Neudorf (Gaz.)

Neudorf (Gaz.). Das diesjährige Schützenfest...

empfangen aus der Arbeiterfrage

empfangen sind und es an Arbeitsmöglichkeit immer noch...

Zeitungshalt.

Zeitungshalt. (Unvorsichtigkeit) hätte dem Arbeiter...

Großbrenner.

Großbrenner. (Die Bautätigkeit) ist in diesem Jahre...

Siebzehn.

Siebzehn. Bei dem Landwirt Werber hier hat eine...

Advertisement for 'WENN schnell und leicht man sich frisirt, dann war's ELDAS SHAMPOO' with an illustration of a woman's face.

Blick in die Zukunft.

Moderne Epißuben. + Von August. (Edule.) (Nachdruck verboten.) Die Welt...

es ihr nicht genügt, den dafür erforderlichen Esab von Privatbetreffenen zu unterhalten. Weitere Einwände...

oder auf unfernen Beruf nicht schließen lassen können. Dennoch, die Hellschiner, eine würdige, weisheitsreiche...

der Arzt vorerst jede Sitzung verboten habe und ihre intuitive Vorahnung...

**Stadttheater**  
 Bis zum Schluß der Spielzeit  
**volkstümliche Preise**  
 (0.30 bis 4.00 Mk.)  
 Heute, Freitag, 20 bis 22.45 Uhr  
**Hasenkinn kann nichts dafür**  
 Ein Volksstück  
 von Hans Mahner-Mons  
 Sonnabend 20 bis 22.45 Uhr  
**Der lustige Krieg**  
 Operette von Johann Strauß



**Am Riebeckplatz**  
 4.00 - 6.10 - 8.15  
 Das unerreichte  
 Reise-  
 Abschieds-Programm  
 der berühmten  
**Leipziger  
 Soubretten-Sänger**  
 Das große  
 Filmprogramm:  
**Der Kampf um die Frau**  
 und die  
 Törende Wochenschau

**Schauburg**  
 4.00 - 6.10 - 8.15  
 Der 100% ige  
 Tonfilm-Schlager  
**Alles für Euch  
 schöne Frauen**  
 Ferner:  
 Der große Kriminal-  
 u. Seabenteuer-Film  
**Zeichen im Sturm**  
 für kommende Wochenschau

**Dr. Ulrichstr. 51**  
 4.00 - 6.10 - 8.15  
 Da bleibt kein Auge  
 trocken!  
**Laubenkolonie**  
 (Diebst., Musikant.)  
 Mit Fritz Kampers,  
 Erika Gläber,  
 Herm. Ficht,  
 Camilla Spira  
 Der Tonfilm  
 der **Lochstürme!**  
 für kommende Wochenschau

**Capitol**  
 Lauchstädter Straße 1  
**Lillian Harvey - Willy Fritsch**  
 in dem Tonfilm  
**Hokus-Pokus**  
 - Gestern ausverkauftes Haus -  
 4.00 6.30 8.30

**Weinberg-Terrassen**  
 Heute, Freitag, 4-12 Uhr  
**Großtanzbetrieb  
 im Freien.**  
 Sonnabend, d. 11. Juli, ab 4 Uhr  
 Verein ehem. Jäger Kinderfest.  
**Abends Tanz  
 im Freien.**

**Kurhaus Bad Wittkind**  
 Sonnabend, den 11. Juli, nachm. 4 Uhr  
**Konzert der Görlach-Kapelle**  
 Leitung: Musikdirektor R. Görlach  
 (Nur bei gutem Wetter)

**Goldener Löwe**  
 Inh. Ludwig Riese  
 Albert-Dehne-Str. 1 Ruf 325 42  
 empfiehlt sein helles und dunkles  
**bayrisches Cyri-Bier**  
 zu Einflößenpreisen.  
**Gute bürgerliche Küche.**

**MODERNES THEATER**  
 Letzt. Sonnabend  
**Kabarett der  
 schönen Frauen**  
 Anfang 20 Uhr  
 Ende 4 Uhr  
 (Sonnen-  
 Abt. 6. Juli 1932)  
 Gastspiel des  
**Stadttheater Eger**  
 Soubrettenensemble  
 Direktor: Moschauer  
 mit seinem  
**Laustripel-Ensemble**

**Schurig's  
 Waldkater**  
 Sonnabend, den 11. Juli 1931  
 nachmittags **KONZERT** - 20 Uhr:  
**Ein Abend in Grönzing**  
 Konzert der verstärkten Hauskapelle, Leit.  
 O. Höpner  
**Zum Tanz im Freien Schrammelmusik**  
 Ausschank von edlem Heurigen und Alten  
**Sonntag 2 Konzerte 4. verstärkt. Hauskapelle**  
 Leit. O. Höpner - Beginn. 15.30, 20 Uhr  
 Gate Straßenbahnverbindung

**Hapig's**  
 Maltesische Saale-  
 Res.-Schiffahrt-L.G.  
 Jeden Sonntag 8.30 nach Wettin  
 9.30 nach Wettin-Rothenburg  
 14.30 nach Wettin  
 Jeden Mittwoch 9.30 nach Wettin-Rothenburg mit Musik  
 14.30 nach Wettin  
 Schulen, Vereine und Korporationen zu ermäßigten Preisen  
 Geschäfts- und Abfahrtsstelle unterhalb der Peißnitzbrücke  
 Tel. 354 41, 243 59, 222 93, 284 21 - Erwerbslose 50% Ermäß.

**Rundfunkhörer!**  
 Sonnabend, den 11. Juli, abends 8 Uhr im „Zoo“  
 anlässlich des 1. Verbandstages des Allgemeinen  
 Verbandes der Rundfunkhörer E. S.  
**Begrüßungsfeier und Festabend**  
 mit Konzert und Tanz  
 Sonntag, den 12. Juli, vormittags 10 Uhr im „Zoo“  
**Öffentliche Kundgebung**  
 für alle Rundfunkhörer. Wir erwarten zahlreiche  
 Beteiligung der Mitglieder. Gäste willkommen.  
**Allgemeiner Verband der Rundfunkhörer E. S.**

**Auswärtige Theater**  
 Neues Operetten-  
 Theater in Leipzig  
 Sonnabend, 11. Juli,  
 20 Uhr:  
 Kaiserlichein.  
**Bergschenke**  
 Perle des Saalefels  
 Jeden Sonnabend  
**Nachm.-Konzert**  
 Eintritt frei!

im „Engelhardtbräu“  
 Große Steinstraße 59  
 essen und trinken  
 Sie gut und billig  
 ft. Engelhardtbräu 20 Pf.

**Rundfunk am Sonnabend**  
 Leipzig  
 Wellenlänge 269,3 Meter.  
 6.30: Rundfunknachricht.  
 Anschließend bis 8.15: Frühkonzert. (Schallplatten.  
 10.00: Wirtschaftsnachrichten.  
 10.05: Wetterbericht, Verkehrsfunk und Tagesprog.  
 10.10: Was die Zeitung bringt.  
 11.00: Werbenachrichten außerhalb des Programms  
 der Mitteldeutschen Rundfunk G.-G.  
 12.00: Wetterbericht und Wetterhandlungsanweisungen.  
 12.05: Orchesterkonzert. (Schallplatten.)  
 12.55: Rauner Zeitzeichen.  
 13.00: Wettervorhersage, Preise- und Börsebericht,  
 Wirtschaftliche Rundschau (Schallplatten.)  
 14.00: Vorkellende für die Jugend.  
 14.30: Hörsende vom Kreisfunknetz in Erfurt. Am  
 Mikrophon: Wilhelm Köpcke, Erfurt.  
 15.15: Bild in Zeitschriften. Die junge Generation.  
 Andreas Jentler, Leipzig.  
 15.45: Wirtschaftsnachrichten.  
 16.00: Stunde der Jugendlichen.  
 16.30: Satiremusik von einl. Das Leipziger Rund-  
 funfoperfester, Dirigent: Hilmar Weber.  
 17.30: Wettervorhersage und Zeitangabe.  
 Anschließend bis 17.45: Musiktitel.  
 18.00: Ein Anruf für Fernreisende im Ausland.  
 Stefan Grobmann, Berlin.  
 18.30: Zeitsch. Sie sag' mir's meinem Nachbar?  
 Prof. Dr. Herbert Franz, Halle (Saale).  
 18.45: Schmeißle Kurzgeschichte von Dr. Franz  
 Kubn. Sprecherin: Margarete Anton.  
 19.00: Grenzgebiete der Naturwissenschaften. Physik-  
 Gemeinwissenschaften. Dr. Fritz Bloch, Leipzig.  
 19.30: Humor: Max Neumann mit eigenem Pro-  
 gramm.  
 20.00: Sinfziger Abend.  
 22.00: Nachrichtenbericht.  
 Anschließend bis 24.00: Tanzmusik.

**Fromms Act**  
 GEGEN INFJEKTION  
 Nur echt in den vor Nachahmungen  
 gesetzlich geschützten Streifen-  
 packungen mit Mamonzug.  
 Kaufen Sie immer nur in ein-  
 schlägigen Geschäften. Dort  
 werden Sie gut und reell bedient.

**Zarte Rinderbraten 105 Pf.**  
 Alles ohne Knochen  
 Ganz frisch geschlachtet  
 Kalbfleisch . . . 1 Pfd. 88 Pf.  
 Nierenbraten . . 1 Pfd. 98 Pf.  
 Kalbskeule . . . 1 Pfd. 108 Pf.  
**Kühner 90 u. 105 Pf.**  
 ohne Darm  
 Irisch geschlachtet  
 Schweineschnitzel 1 Pfd. 108 Pf.  
 Zarte Koteletten 1 Pfd. 98 Pf.  
 Frischer Schmeer 1 Pfd. 58 Pf.  
 1a Candler . . . 1 Pfd. 95 Pf.  
**A. Knäusel** Butter, Wurst,  
 Fleischwaren

**Verwaiste Schützlinge!** Herr-  
 chen hat vergessen rechtzeitig  
 vor der Abreise in die Ferien  
 einen Pfleger durch die kleine  
 Anzeige in der „Saale-Zeitung“,  
 zu bestellen.

**Sie sind noch nicht alle**  
 die schönen billigen Schuhe. Eilen Sie, ehe Sie zu spät kommen!  
**Saison-Ausverkauf nur noch wenige Tage!**  
**Damen-Spangenschuh** farbig . von Mk. **4.50** an  
**Damen-Spangenschuh** schwarz von Mk. **4.90** an  
**Herren-Schnürstiefel** schwarz von Mk. **6.25** an  
 Während des Ausverkaufs auf alle Waren **10%**  
**H. Wiebach, Halle a. S.**  
 Schuhwaren en gros und en détail - nur Kleine Ulrichstraße 11/12

**Anzeigen in der „Saale-Zeitung“ haben Erfolg!**

**Rönnigwusterhausen**  
 Wellenlänge 1633 Meter.  
 5.45: Zeitanzeige und Wetterbericht für die Land-  
 wirtschaft.  
 6.30: Rundfunknachricht.  
 Anschließend bis 7.30: Frühkonzert, Während  
 einer Pause 7 Uhr: Wetterbericht für die Land-  
 wirtschaft.  
 10.35: Revuele Nachrichten.  
 12.00: Wetterbericht für die Landwirtschaft.  
 Anschließend Schallplattenkonzert: „Krales  
 und Peterer.“ Anschließend Wiederholung des Wetter-  
 berichts für die Landwirtschaft.  
 12.55: Rauner Zeitzeichen.  
 13.30: Revuele Nachrichten.  
 14.00-15.00: Schallplattenkonzert.  
 15.00-15.30: Jugendballstunde. Bau von Flugzeug-  
 modellen, Spiel- und Segelfliegen.  
 15.30-15.45: Wetter- und Verkehrsbefehle.  
 15.45-16.00: Frauenstunde. Aktgastjungen be-  
 rühmter Männer und Frauen aus Legebüchern  
 und Briefen. Eilich Wolmar.  
 16.00-17.00: Uebertragung des Nachmittagskonzertes  
 Samburg.  
 17.00-17.25: Kaffahrt zu Zweiten. Die 82 heiligen  
 Söhnen von Solofru. Dr. Alfred Bohmer.  
 17.30-17.55: Wetterstunde für die Gefährdeten, Anzei-  
 gepredigt einer besorgten Mutter mit einem Arzt  
 über das Baden im Freien. Dr. Edelstein und  
 Frau.  
 18.00-18.25: Seemannsleben, Meerestiere und Ueber-  
 glauben auf See. Konstantin a. D. Erich  
 Raubvogel.  
 18.30-18.55: Das Rätsel des Regenwagens. Dr. Kurt  
 Aufmann.  
 18.55: Wetterbericht für die Landwirtschaft.  
 19.00-19.25: Deutsche Städtebilder. Dresden. Prof.  
 Dr. Franz Landsberg.  
 19.30-19.55: Bilderstunde. Arnold Krüger liest  
 eigene Dichtungen.  
 19.55: Wiederholung des Wetterberichts für die  
 Landwirtschaft.  
 20.00: Sinfziger Abend.  
 22.00: Wetter-, Tages- und Sportnachrichten.  
 Danach bis 24.00: Tanzmusik. Kapelle Gerhard  
 Hoffmann. Befestigung: Kullin Gen.

**Durch Mark  
 und Pienitz**  
**SAISON  
 AUSVERKAUF**  
 bis Dienstag, den 14. Juli

Billige Sakko-Anzüge 12.50 19.50 24.- 29.- 32.50	Herrn-Wasch-Anzüge 9.80 15.50 19.50 bis 29.-
Bessere Sakko-Anzüge 38.50 47.50 57.50 67.50	Herrn-Windjacken 3.90 7.90 9.80 bis 24.-
Herrn-Trenchcoats 15.50 19.50 26.- bis 39.-	Herrn-Streifen-Hosen -95 2.90 4.90 bis 15.50
Herrn-Loden-Mäntel 12.50 17.50 26.- bis 52.50	Herrn-Flanell-Hosen 3.90 6.90 9.80 bis 22.50
Herrn-Lüster-Sakkos 4.90 6.90 8.90 bis 28.-	Herrn-Sport-Hosen 3.90 7.90 9.80 bis 19.50
Herrn-Wasch-Joppen 2.90 3.90 4.90 bis 9.80	Knaben-Sport-Anzüge 5.90 8.25 12.50 bis 16.50

**JENA PRINZESSINNEN GARTEN**  
 Besucht das  
**ZEISS PLANETARIUM**  
 Vorführung:  
**Zum Nordpol und zur  
 Mitternachtssonne**  
 Wochentags: 11<sup>1/2</sup>, 16 Uhr  
 Sonntags: 9, 11<sup>1/2</sup>, 14<sup>1/2</sup>, 16 Uhr  
 (Fernsprecher Nr. 3541 und 2081)

**Winterthur**  
 Schweizerische  
 Unfallversicherungs-  
 Gesellschaft  
 Lebensversicherungs-  
 Gesellschaft  
 \*  
 Unfall-,  
 Haftpflicht-,  
 Kautions-,  
 Einbruch-Diebstahl-,  
 Auto-  
 Lebens-  
 Versicherungen  
 mit und ohne  
 Gewinnanteil,  
 Reiten-  
**Versicherungen**  
 Prospekte und Auskünfte bereitwilligst:  
 Direktoren für das Deutsche Reich  
**BERLIN SW 68, chertottentstraße 77**  
 für Provinz Sachsen und Anhalt  
 Geschäftsstellen Magdeburg  
 Richard Badtke  
 Hohenstaufenring 6, I  
 Felix Böckmann  
 Otto von Guerickestr. 41  
 Mitarbeiter überall gesucht!

**Bei Aderverkalkung**  
 und ihren Folgen, geschwächter Herzkraft, hohem Blutdruck  
 verordneten Aerzie mit großem Erfolg Dr. Hanke's Arterisan.  
 Packg. M. 3.50 in Apoth. bestimmt: Engel-Apotheke, Kleinschm. 9



### Aus der Saal Halle Wanda erzählt Märchen...

Mitter Kumbert, kommt heut' nacht nicht unter jene Linde, es könnte Euch ansonsten bösslich ergehen... laute sie.

Sie sah auf einer Bank an der Saale und erzählte drei fogenannten charakteristischen Kindern, die durch allzu offenerbige Bemerkungen das Mißfallen der Vorübergehenden erregten, Märchen, um sich und andere vor Schlimmerem zu bewahren.

Ihr Kleid, dachte ich, sah aus, als sei es aus einem Stück des leuchtenden blauen Stimmels gefertigt. Ein Lindenbaum mochte sich über ihr, und einige Lindenblüten hatten fünfsterischen Geschmack genuss, sich in ihre rotgoldenen Veden zu verlangen.

Ich notierte mir diesen Gedanken auf einen Notizblock, lag im Ohrle und verdrückte, mein letztes Gedicht zu vollenden. Ich entbedte aufs neue, daß sich Sonne auf Wolke reimt, ein Heim auf Bienenstummeln fiel mir nicht ein. Die Wunde runzelte die Stirn, und ich hiedte den Bleistift ein.

Träumen unter Lindenbäumen ist gefährlich und äußert sich bei dem vom Blütenduft Betroffenen durch häufiges Seufzen. Ich lenkte auch, und auch die Märchenerzählerin schenkte mir einen Blick und hatte die Beschäftigung mit dem Mitter Kumbert angegeben.

Amor bediente sich diesmal eines jener charakteristischen Kinder, das auf mich zurück mit einem ebemals weißen Kappen in der Hand, der sich bei näherer Untersuchung als Totentanz herausstellte. Das Kind war sehr redselig und erzählte mir unaufgefordert, daß jene rotblonde Dame ihre Lehrerin wäre. Es kam aber nicht allein, sondern mit einem kleinen Mädchen, das mir als die Schwester kenntlich gemacht wurde und mir offenerbiger erklärte: Gretchen liest, das ist gar nicht unsere Lehrerin, sondern unter Mädchen Wanda!

Das hätte sie nicht sagen dürfen. Mir war es ja gleichgültig, aber der goldblonden Wanda nicht, die in einiger Entfernung zugehört hatte. Mit schriller Stimme rief sie den kleinen Liebeländer zurück, und hinter einem Strauch erreichte ihn die röhrende Renneis in Gestalt einiger Ohrringen, die Wanda mutenbrannt ausstießte.

So ist es nicht nur dem Mitter Kumbert bösslich unter der Linde ergangen, sondern auch dem plaudernden Mädchen. — nach.

### Das neue Bootshaus des Kanu-Clubs von 1920.

Nach einem in der Öffentlichkeit noch immer unrichtigen Beschluß des Magistrats mußte bekanntlich das kleine Bootshaus des Hallischen Kanu-Clubs von 1920 von seinem Platz an der Reibnigsbrücke verdrängt werden. Vor einigen Wochen wurde es abgebrochen;

doch hat die Stadt an den Beherren beantragt, die Uferungsarbeiten angelegt, die ein Uebertragen der Boote ohne Schwierigkeiten gestattet.

Die Grundlegung des neuen Hauses findet am 2. August statt.



nun ist bereits ein neues Bootshaus, größer und schöner als das erste, fast fertiggestellt, und zwar hinter dem neuen BSA-Kraftwagengebäude an der Pfälzerstraße gegenüber der Jungfernwiese. Das Haus, in schöner holler Lage, zwischen hohen Bäumen errichtet, bietet mit seinem farbenreichen Anstrich, Lindgrün und weiß, einen schönen Anblick.

Außer der geräumigen Bootshalle, die etwa 85 Booten Platz bietet, enthält das Haus einen beheizten Aufenthaltsraum, mehrere Liebernachtungszimmer für auswärtige Paddlergäste, ferner Garderoben- und Duschräume, alles modern und zweckmäßig ausgestattet. Dem Aufenthalt im Freien dienen ein schöner Garten und eine vor dem Hause befindliche Terrasse. Zwar liegt das Haus zwischen zwei Schienen, die das Befahren der Saale an den schönsten Stellen erschweren,

### 80 Fahrräder im Juni gestohlen Warnende Kriminalbeamte werden noch angepöbelt.

In der letzten Zeit mehren sich die Fälle, daß unbefugte Fahrräder gestohlen werden; im Juni insgesamt über 80, die teils auf der Straße, teils in Häusern unbefugterhändig aufgehoben waren. Käufer unbefugter Räder müssen es sich gefallen lassen, daß ihnen dies, ohne jede Entschädigung wieder abgenommen werden können. Um dem Befahren der Straße, doch sie wegen Gefahr zur Rechenschaft gezogen werden, daß sie deshalb nur angehalten werden, daß die Käufer sich über die Person des Verkäufers genau unterrichten und auf die Hilfe der Kriminalpolizei oder der Vandjägereibeamten in Anspruch nehmen, damit von diesen Beamten nachgeprüft werden kann, ob es sich um Diebstahl handelt. Auch

vor dem gerabesu strafflichen Gesicht, kann beim Aufstellen der Fahrräder auf Straßen und in den Gebäuden muß gemerkt werden, damit den Dieben das Handwerk nicht erleichtert wird.

Beamte der Kriminalpolizei haben in der letzten Zeit des oftigen solche Aufsteller von Fahrrädern gemerkt. In mehrerellen Fällen mußten die Beamten gefahren lassen, daß die Aufsteller solcher Räder diese Warnung als „unangebracht“ bezeichnen.

### Goldenes Doktorjubiläum von Geh.-Nat. Finger.

Morgen feiert Dr. jur. August Finger, Geh. Justizrat, Strafrecht und Universitätsprofessor, ein sehr seltenes Jubiläum: das fünfzigjährige Doktorjubiläum. Der Jubilar ist Lemberger von Geburt und studierte zunächst in Prag und Wien, später in Leipzig. Am 11. Juli 1881 promovierte er, um dann im Gerichts- und Verwaltungsdienst beschäftigt zu werden. Im Jahr 1890 habilitierte er sich in Prag, wo er bald Extraordinarius und 1894 Ordinarius für Strafrecht und der Rechtsphilosophie wurde. An der Jahrhundertwende berief ihn die Universität Würzburg in gleicher Eigenschaft, 1902 folgte er einem Ruf nach Halle. Bald dreißig Jahre weit nun der goldene Doktor hier. Unsere Stadt ist ihm eine zweite Heimat geworden.

Gehemrat Finger lehrte hier Strafrecht, Strafprozedur, Völkerrecht und Rechtsphilosophie. Im Jahre 1909/10 bekleidete er das Rektorat. Eine Anzahl Schölicher sind von ihm verurteilt und behandelt das überreichliche und das deutsche Strafrecht, in zahlreichen Auflagen sind sie verbreitet worden. Besonders reges Interesse zeigte Gehemrat Finger für die kommunalen Angelegenheiten der Stadt Halle. Fast jedes Jahr lang war er Mitglied des Stadtparlaments. Im Krieges stellte er sich als freiwilliger Mitarbeiter des Magistrats zur Verfügung.

Schwierige Aufgaben, die das Geschick der Kriegsverwaltung mit sich brachte, hat er mit seinem großen Willen selbst zu lösen vermögen. Am 24. November 1919 wählte man ihn zum unbefugten Stadtrat. Auch dieses Amt hat er zehn Jahre mit Umficht bekleidet. Eine ganze Reihe von Aufgaben wurde durch ihn mit Güte und fluger Sachkenntnis erledigt und verwaltet. Der Jubilar weilt an seinem Ehrentage nicht in Halle. Darum steht auch die Universität von einer besonderen Feier ab. Die

# Käufer in Scharen von überall durch die unbegreiflich niedrigen Preise



Gestrickte	<b>Basken-Mützen</b>	<b>0.33</b>
Wolle mit Seide	.....	Jetzt 0.60 0.48
	<b>Basken-Mützen</b>	<b>0.85</b>
reine Wolle	.....	Jetzt

**Reste** teils bis zur Hälfte des ausgezeichneten Preises.

Leinen- und Baumwollwaren	Trikotagen	Kleiderstoffe	Damen-Mäntel
Weiße Bettbezüge gestreift Satin, fertig genäht, mit Kissen . . . . . <b>4.50</b>	Herren-Beinkleider gute Makoqualität . . . . . <b>0.88</b>	Wasch-Musseline große Musterauswahl Meter <b>Jetzt# 0.35 0.33</b>	Backfisch-Mäntel aus Herrentoff mit Ledergrütel . <b>Jetzt 2.95</b>
Weiße Bettlaken aus kräftig. Stoffen . <b>Jetzt 2.25 1.80</b>	Herren-Netzhemden . . . . . <b>0.48</b>	Wasch-Musseline Woll-limitat. aparte neue Muster. Meter <b>Jetzt 0.55 0.48</b>	Trench-coats . . . . . <b>Jetzt 5.90</b>
Weiße Gesichtshandtücher Halbleinen, Jacquard . <b>Jetzt 0.85 0.68</b>	Damen-Schlüpper in vielen Farben . . . . . <b>0.45</b>	Beiderwands Streifen u. einfarbig. Meter <b>Jetzt 0.80 0.75</b>	Gummi-Mäntel aus kariert. Kunstseide . . . . . <b>Jetzt 6.75</b>
Karierte Wischtücher . . . . . <b>0.09</b>	Damen-Bade-Anzüge moderne Ausführung. . . <b>Jetzt 2.75 1.75</b>	Wäsche-Batiste in viel. Pastellfarb. Meter <b>Jetzt 1.20 0.75</b>	Fesche Backfisch-Mäntel a. Woll-Georgette, ganz auf Kunst. <b>Jetzt 12.50</b>
<b>Damen-Wäsche</b>	<b>Damen-Hüte</b>	Tweed-Stoffe 1. Kleider u. Pullovers . Meter <b>Jetzt 0.65 0.55</b>	Alpacca-Mäntel schwarz und marine, alle Größen <b>Jetzt 13.75</b>
Damen-Hemden nett garniert . . . . . <b>Jetzt 1.25 0.75</b>	otte Kappen feach gesteckt . . . . . <b>0.48</b>	Schweizer Voll-Volles 95/100 cm breit bedruckt, aparte Must. Meter <b>Jetzt 1.50 1.25</b>	Frauen-Mäntel aus reinwoll. Kammingar, ganz auf Kunstseide . <b>Jetzt 28.50</b>
Damen-Nachthemden mit Spitzengarnierung . <b>Jetzt 2.45 1.55</b>	Jugendliche Glocken reizend garniert . . . . . <b>0.95</b>	Weiße Schweizer Voll-Volles 110/115 cm breit . Meter <b>Jetzt 1.35 1.25</b>	<b>Damen-Kleider</b>
Kunstseidene Unterkleider mit Spitzengarnierung . <b>Jetzt 2.45 1.55</b>	Frauen-Hüte kleidsame Formen . . . . . <b>1.65</b>	Reinwollene Musseline schöne Ausmstg. Meter <b>Jetzt 1.30 0.98</b>	Garten-Kleider kleidsame Mischarten . . . . . <b>Jetzt 1.85</b>
Kunstseidene Schlüpper in schönen Farben . . . <b>Jetzt 1.90 0.95</b>	Eleg. Hochsommer-Hüte aparte Garnituren . . . . . <b>2.25</b>	Kunstseidene Volles bedruckt, moderne Muster 98/100 cm breit Meter <b>Jetzt 2.85 2.50</b>	Sport-Kleider aus Trikolone, in schönen neuen Farben . . . . . <b>Jetzt 3.75</b>

**J. LEWIN**  
Das neuzeitliche Großkaufhaus Halle an der Saale, Marktplatz 3-7

Herren-Artikel
Selbstbinder aparte Muster . . . . . <b>Jetzt 0.95 0.60</b>
Wochenend-Hemden mit Krawatte . . . . . <b>Jetzt 3.50 2.55</b>
Herren-Mützen . . . . . <b>Jetzt 1.75 1.15</b>
<b>Voll-Volle-Kleider</b> in aparten Mustern mit Glockenrock <b>Jetzt 5.90</b>
Frauen-Kleider mit langen und kurzen Ärmeln, modern garniert. <b>Jetzt 6.95</b>
Sport-Kleider aus kunstseidenem Dupion in zarten Farben . . . . . <b>Jetzt 8.50</b>
Komplets Die große Mode* aus apartem Voll-Volle . . . . . <b>Jetzt 12.75</b>

druck  
san.  
dm. U











Nordpol G.-B. verlegt.

Schlichterliche mit der Großhändler... Die für den 14. Juli einberufene G.-B. der Gesellschaft ist verlegt worden.

Der Staatsanwalt greift ein.

Die Bremer Staatsanwaltschaft hat ein kraftrechtliches Ermittlungsverfahren wegen des Zusammenbruchs des Norddeutschen Wolfrumens eingeleitet.

Schulden, sondern auch gegen eine Anzahl von anderen fälligen Schulden... Die Staatsanwaltschaft werde zu ihren Maßnahmen eine Reihe von Zwangsverfügungen heranziehen.

Zwangsvollstreckung der Anton Kay, Liebherrung N.-G. in Salzgitter.

In der nach Hannover einberufenen gerichtlichen Zwangsversteigerung wurde mitgeteilt, daß die Zwangsversteigerung bis zum 10. Juli befristet ist.

und für die Gläubiger nur von Vorteil sein kann, nicht mehr in allen Fällen Fern liegt... Die Zwangsversteigerung wird am 10. Juli um 10 Uhr im Amtsgericht in Salzgitter stattfinden.

Versteigerung von Berliner Schlachthaus... am 10. Juli Mittagzeit von der Pommerischen Wiederversteigerungsgesellschaft.

Table with multiple columns listing various items for sale, including 'Kapitalien', 'Landwirtschaft', and 'Haarwolle', with prices and conditions.

Kirchliche Nachrichten

für den 6. Sonntag nach Trinitatis, den 12. Juli 1931... Gottesdienste in verschiedenen Kirchen und Gemeinden.

Zwangsvollstreckung

Ueber das Vermögen der offenen Handelsgesellschaft... Zwangsversteigerung am 12. Juli 1931.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 9 Uhr, verleihere ich in Appenzel öffentlich meistbietend gegen Bar.

Heiratgesuche

Heiratgesuche... ältere Frau, junger Mann, etc.

Zwangsvollstreckung

Verleihere ich am 18. Juli 1931, 10 Uhr... Zwangsversteigerung in Salzgitter.

Zwangsvollstreckung

Verleihere ich am 18. Juli 1931, 10 Uhr... Zwangsversteigerung in Salzgitter.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 10 Uhr, verleihere ich in Salzgitter öffentlich meistbietend gegen Bar.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 10 Uhr, verleihere ich in Salzgitter öffentlich meistbietend gegen Bar.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 10 Uhr, verleihere ich in Salzgitter öffentlich meistbietend gegen Bar.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 10 Uhr, verleihere ich in Salzgitter öffentlich meistbietend gegen Bar.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 10 Uhr, verleihere ich in Salzgitter öffentlich meistbietend gegen Bar.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 10 Uhr, verleihere ich in Salzgitter öffentlich meistbietend gegen Bar.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 10 Uhr, verleihere ich in Salzgitter öffentlich meistbietend gegen Bar.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 10 Uhr, verleihere ich in Salzgitter öffentlich meistbietend gegen Bar.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 10 Uhr, verleihere ich in Salzgitter öffentlich meistbietend gegen Bar.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 10 Uhr, verleihere ich in Salzgitter öffentlich meistbietend gegen Bar.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 10 Uhr, verleihere ich in Salzgitter öffentlich meistbietend gegen Bar.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 10 Uhr, verleihere ich in Salzgitter öffentlich meistbietend gegen Bar.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 10 Uhr, verleihere ich in Salzgitter öffentlich meistbietend gegen Bar.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 10 Uhr, verleihere ich in Salzgitter öffentlich meistbietend gegen Bar.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 10 Uhr, verleihere ich in Salzgitter öffentlich meistbietend gegen Bar.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 10 Uhr, verleihere ich in Salzgitter öffentlich meistbietend gegen Bar.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 10 Uhr, verleihere ich in Salzgitter öffentlich meistbietend gegen Bar.

Zwangsvollstreckung

Sonntagsversteigerung... am 11. Juli, vorm. 10 Uhr, verleihere ich in Salzgitter öffentlich meistbietend gegen Bar.

Advertisement for 'Nur vom führenden Bettenhaus' featuring 'Bettstellen', 'Matratzen', 'Stegplatten', and 'Dauendecken'. Includes contact information for 'Bettstellen Bruo Paris'.

Advertisement for 'schwedische, Ermländer u. Poilsler Pferde' by 'Wilhelm Stock i.V. Th. Weinstein'. Includes details about horse breeds and contact information.



Heute nachmittag 1 1/4 Uhr entschlief nach schwerer Krankheit im Städtischen Krankenhaus Aschersleben unsere herzergute, treusorgende Mutter, Schwieger- und Großmutter,

**Frau Gutsbesitzer**

**Marie Wachsmuth**

geb. Bieler

im fast vollendeten 50. Lebensjahre.

Belleben und Kirchengel, den 9. Juli 1931.

Die in tiefer Trauer Hinterbliebenen:

**Albert Wachsmuth**  
**Marie Hirsch**, geb. Wachsmuth  
**Hanna Wachsmuth**  
**Heinrich Hirsch**, Dieter  
und **Barbara Hirsch**.

Die Beerdigung findet Sonntag, den 12. Juli, 2 Uhr, vom Trauerhause aus statt.

Für die vielen Beweise der Liebe und Verehrung für unseren lieben heimgegangenen Vater und die uns erwiesene liebevolle Teilnahme danken wir herzlich.

Prussendorf

**Luise Haberland** geb. Bieler  
**Walther Haberland**

Gestern nachmittag entschlief sanft nach langem, schwerem Leiden aus einem arbeitsreichen Leben mein lieber, treuergender Mann, unser guter Vater, Bruder, Onkel, Schwieger- und Großvater

der Buchbindermeister  
**Otto Gabler**

im 59. Lebensjahre.

In tiefstem Schmerze  
im Namen aller Hinterbliebenen  
**Franziska Gabler**  
geb. Damm.

Halle (S.), den 10. Juli 1931.  
Jacobstraße 48.

Die Beerdigung findet am Montag, den 13. Juli, nachmittags 2 1/4 Uhr, von der Kapelle des Südfriedhofes aus statt. Wir bitten, von Beileidsbesuchen abzusehen.

**Nachruf.**

Heute morgen erhielten wir die Nachricht von dem Ableben unseres

**Buchbinderei-Meisters**  
**Herrn Otto Gabler.**

Der Verstorbene hat während 30jähriger Tätigkeit mit vorbildlichem Eifer und mit großer Pflichttreue in unserem Betriebe gewirkt, bis ihn seine Krankheit vor einigen Wochen niederzwang.

Wir werden ihm ein ehrenvolles Andenken bewahren.

Halle (S.), den 10. Juli 1931.

**Mitteldeutsche**  
**Verlags-Aktien-Gesellschaft**  
**Otto Hendel-Druckerei.**

**Nachruf.**

Gestern nachmittag verschied nach langem, schwerem Leiden unser lieber Kollege

**Herr Buchbindermeister**

**Otto Gabler**

im Alter von 59 Jahren. Seine treue Pflichtauffassung in 30jähriger Tätigkeit in unserer Firma, sein stets hilfsbereites und kollegiales Wesen sichern ihm in unseren Reihen ein dauerndes ehrendes Gedenken.

Halle (Saale), den 10. Juli 1931.

Die kaufmännischen und technischen Angestellten  
der Otto-Hendel-Druckerei.

**Gediegene**  
**Patent-**  
**Geschenke**  
v. dauerndem  
Werte  
in  
Silber, 800 nest.  
Alpaka versilb.  
und  
Alpaka poliert  
zu  
**2 bis 80 Mk.**  
in  
größter Auswahl  
**Juwelier**  
**Zittel**  
Schmeerstr. 12  
Spezialhaus  
für  
Patengeschenke!

**Mey's Stoffkragen**  
1 Dutzend 2.80 M.  
Niederlage  
bei  
**H. Schnee Nachfolger**  
Gr. Steinstraße 84.

Waler, u. Tapeter,  
arbeit, herbe, preisw.  
u. sich ausgeführt,  
S. Schüb, Friedrichs-  
straße 29, Auf 31027.

**Weißbüherei**  
und Ausbesserarbeiten  
außer dem Saufe,  
Reime noch Stund-  
lohn an  
Häberberg 11 II r.

**Preiswert u. gut**  
kaufen Sie sämtlich  
Unterzeuge  
Strumpfwaren  
in dem ersten  
Spezialgeschäft  
**H. Schnee Nachf.**  
Gr. Steinstraße 84  
Gegründet 1838

**Sonnabend - Montag - Dienstag**



und Rest-Bestände aller Art,  
auf Sondertischen im Licht-  
hof unseres Hauses noch-  
mals verbilligt, größtenteils  
**zur Hälfte**  
des sonstigen Preises!

**BRUMMER**  
UND  
**BENJAMIN**  
GR. ULRICHSTR. HALLE RANNISCHERPLATZ

**Nachruf.**  
Gestern nachmittag starb nach längerem Leiden unser verehrter Kollege und Mitarbeiter  
der Buchbindermeister  
**Herr Otto Gabler**  
im Alter von 59 Jahren.

Der Verstorbene zeichnete sich in seltenem Maße durch ein takvolles, gültiges Wesen aus, das er auch denen gegenüber bewahrte, die ihm im Betriebe fernher standen.

Wir werden seiner stets in Achtung und Liebe gedenken.

Halle (S.), den 11. Juli 1931.

Das technische Personal  
der Otto-Hendel-Druckerei

Für die innige Teilnahme, die uns beim Hinscheiden unseres lieben Sohnes

**Fritz**

in so reichem Maße bewiesen wurde, sagen wir hierdurch unseren herzlichsten Dank.

**Familie Karl Born**  
Kirch-Edlau, den 9. Juli 1931.

**Danksagung.**  
Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme beim Hinscheiden meines lieben, unvergesslichen Mannes und Vaters sage ich allen Freunden und Bekannten meinen herzlichsten Dank. Besonderen Dank Herrn Pastor Exner aus Peißen. Auch allen, die seinen Sarg so reich mit Blumen schmückten und ihn zur letzten Ruhe geleiteten.  
Im Namen  
der trauernden Hinterbliebenen  
**Ww. Amalie Zober**  
geb. Werner nebst Kindern  
Hohenegau, den 9. Juli 1931.

**Gänsefedern billiger!**  
In gewaschene Ware, direkt ab Fabrik. Ungarn, weiß und dunkel, 1.00 RM, beste Sorte 2.50 RM. Gerisse, graue 1.50 u. 2.25 RM. Gerisse, weiße 3.00 u. 3.75 RM. Gerisse, Halbdaunen 5.50 und 6.25 RM. Gänse-schleidaunen, weiß, 6.00 und 5.00 RM p. Pfd. Muster u. auf Preisliste gratis. Versand von 20.00 RM an portofrei. Daunenstapdecken, garantiert dicht, mit reifen Vögeldaunen gefüllt, von 26.00 RM an. Nichtverfälschte Ware nehme ich zurück.  
Pommersche Bettfedernfabrik  
Otto Luba, Stettin-Gradow, 20

**Wohnungen für Erholung**  
Jugendliche Ehepaare, auch Einzelzimmer für alleinl. Damen u. Herren in Restau (Züb-burg) mit u. ohne Möbel, mit u. ohne Hof, blatttische Herdplatten. Gr. Pergamenten am See, Sonnenbad, Fußbäder, Bier- oder Zigarettenpflanz. Gans Kronberg.

**Untericht**  
**Nachhilfe**  
in Latein für Unter-  
richtsanw. Ref. Meck-  
lenb., 2. und 3. Klasse,  
effert, unt. 30  
44454 an die Exp.  
v. 31a.

**Espanöles.**  
Busco a una persona hablando correctamente el castellano como amig. Sirvase escribir al profesor Dr. Sch. Geiststraße 60, ciudad.

**Köstlich**  
**Obst- und**  
**Beerenwein**  
im Hause  
durch  
**Vierka**  
Trocken-Weinhefen  
Die Hausweinbereitung mit Vierka-Trocken-Weinhefen verhilft Ihnen mühelos und bei geringen Ausgaben zu köstlichen weinähnlichen Getränken. Richten Sie sich nach den lehrreichen, verständlichen Anleitungen des Büchleins „Der neue Weinbuch“, das für 25 Pfennig überall erhältlich ist. Mühen haben sich schon damit Gemuß, Freude und wesentliche Ersparnis im Haushalt verschafft.  
Erhältlich in Drogerien und Apotheken  
**Fr. Kaiser.**

**Friedrichsbad Zwintschöna**  
7 Minuten von Station Diekau. Nur kristallklares Quellwasser, keine Zuthute von Schwefel u. Wirtschaltswässern. Große prächtige Liegewiese, Planschwasser i. Kinder, Turmgegend, Gondelfahrten, Bäder, Mittagstisch zu klein, Preisen, ff. Kaffee u. Kuchen, sowie sämtliche Speisen und Getränke, Sternburgbr., Schoppen, und andere Weine. Sonntagshäbrarten, auch Mittwoch von 12 Uhr ab. Postomibus ab Riebeckplatz über Casara zum Friedrichsbad. In der Hochaison Reichhaltigsonderzüge u. Bedarf.  
**Fr. Kaiser.**



**Der Naturmensch.**  
„Ich werde auch Naturmensch, der hat wenigstens keine Hühneraugen.“  
„Mach Dich nicht lächerlich. Emil, nimm „Lebewohl!“ und weg sind sie.“

\*) Gemeint ist natürlich das berühmte, von vielen Ärzten empfohlene Hühneraugen-Lebewohl und Lebewohl-Ballen-schreiben. Bleichdoze (6 Plaster) 75 Pfg., Lebewohl-Pflaster gegen empfindliche Füße und Fußschwellen, Schindler (2 Bäder) 50 Pfg., erhältlich in Apotheken und Drogerien. Wenn Sie keine Enttäuschungen erleben wollen, verlangen Sie ausdrücklich das echte Lebewohl in Bleichdozen und weisen angeblich „ebenso gute“ Mittel zurück.